



BE SURE. BUILD SURE.

strana 1/10

## **Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

### **ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

#### **1.1 Identifikátor výrobku**

#### **Obchodní označení:**

**NAFUTEKT VORANSTRICH**

#### **1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

#### **Použití látky / přípravku**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Základní nátěr

#### **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**

#### **Identifikace výrobce/ dovozce:**

výrobce

Název nebo obchodní jméno, právní forma: BOTAMENT  
Systembaustoffe

Sídlo: Postfach 101 652; 462 16 Bottrop; Spolková republika  
Německo

Telefon: ++ 49 (0)2041-101-0

MC-Bauchemie Müller,

Am Kruppwald 2-4, 46238 Bottrop; Spolková republika Německo

Telefon: ++ 49 (0)2041-101-0

MC-Bauchemie,

Jakobstrasse 54, 73717 Esslingen; Spolková republika Německo

MC-Bauchemie,

Ul. Pradzynskiego 20, 63-000 Sroda Wielkopolska; Polsko

MC-Bauchemie,

8246 Totvazsony – Kövesgyőr; Maďarsko

První distributor v ČR:

Název nebo obchodní jméno, právní forma: MC- Bauchemie s.r.o.

Sídlo: Skandinávská 990; 267 53 Žebrák,

Telefon: 311 545 155

Fax: 311 537 118

#### **Obor poskytující informace:**

Oddělení bezpečnosti produktu

msds@mc-bauchemie.com

#### **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Toxikologické informační středisko; Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2  
telefon nepřetržitě 224 919 293; 224 915 402

### **ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti**

#### **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**

#### **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008**

Flam. Liq. 2 H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.

Skin Irrit. 2 H315 Dráždí kůži.

Repr. 2 H361d Podezření na poškození plodu v těle matky.

STOT SE 3 H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.

STOT RE 2 H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované  
expozici.

Asp. Tox. 1 H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

Aquatic Chronic 2 H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

(pokračování na straně 2)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

**Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH**

(pokračování strany 1)

- 2.2 Prvky označení
- Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008
- Výstražné symboly nebezpečnosti

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.



GHS02 GHS07 GHS08 GHS09

- Signální slovo
- Nebezpečné komponenty k etiketování:
- Standardní věty o nebezpečnosti

Nebezpečí

toluen  
Naphtha (petroleum), hydrotreated light

H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.  
H315 Dráždí kůži.  
H361d Podezření na poškození plodu v těle matky.  
H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.  
H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.  
H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.  
H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

- Pokyny pro bezpečné zacházení

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.  
P241 Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací zařízení do výbušného prostředí.  
P260 Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly.  
P301+P310 PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře.  
P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.  
P403+P233 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

- 2.3 Další nebezpečnost
- Výsledky posouzení PBT a vPvB
- PBT:
- vPvB:

Nedá se použít.  
Nedá se použít.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Směsi
- Popis: Směs obsahuje následující látky:

(pokračování na straně 3)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

**Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH**

(pokračování strany 2)

**· Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9	toluen Flam. Liq. 2, H225; Repr. 2, H361d; STOT RE 2, H373; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336	25-50%
CAS: 64742-49-0	Naphtha (petroleum), hydrotreated light Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315	25-50%

**· Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

- **4.1 Popis první pomoci**
- **Při nadýchání:** Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:** Otevřené oči několik minut vyplachovat pod tekoucí vodou.
- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.
- **4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

- **5.1 Hasiva**
- **Vhodná hasiva:** CO<sub>2</sub>? písek, hasicí prášek. Nepoužít vodu.
- **Nevhodná hasiva:** Voda  
Plný proud vody
- **5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi** Další relevantní informace nejsou k dispozici.
- **5.3 Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

- **6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy** Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:** Zabránit vniknutí do kanalizace, výkopů a sklepů.  
Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

**Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH**

(pokračování strany 3)

- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.  
Zajistit dostatečné větrání.  
Nesplachovat vodou nebo vodou obsahující čisticí prostředky.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly** Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.  
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.  
Informace k odstranění viz kapitola 13.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení** Zabezpečit dobré větrání a odsávání na pracovišti.  
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nepřibližovat se s ohněm-nekouřit.  
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Skladovat na chladném místě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.  
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
- **Skladovací třída:** 3A.VBF
- **7.3 Specifické konečné / specifická konečná použití** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **8.1 Kontrolní parametry**

· **Kontrolní parametry:**

**108-88-3 toluen (25-50%)**

NPK	Krátkodobá hodnota: 500 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m <sup>3</sup> D, I
-----	--

(pokračování na straně 5)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 5/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH

(pokračování strany 4)

### Složky s biologických mezních hodnot:

#### 108-88-3 toluen (25-50%)

BEH 1600 mg/g kreatininu  
Biologického materiálu: moči  
Doba odběru: Konec směny  
Ukazatel: Hippurová kyselina

1,5 mg/g kreatininu  
Biologického materiálu: moči  
Doba odběru: Konec směny  
Ukazatel: o-Kresol (po hydrolýze)

· **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

· **8.2 Omezování expozice**

· **Osobní ochranné prostředky:**

· **Všeobecná ochranná a  
hygienická opatření:**

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.  
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.  
Před přestávkami a po práci umýt ruce.  
Zabránit styku s pokožkou.  
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

· **Ochrana dýchacích orgánů:** Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

· **Ochrana rukou:**

Ochranné rukavice  
Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.  
Po použití rukavic provedeme očištění a ošetření kůže.

· **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

· **Doba průniku materiálem  
rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

· **Ochrana očí:**

Uzavřené ochranné brýle

· **Ochrana kůže:**

Pracovní ochranné oblečení

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

· **Všeobecné údaje**

· **Vzhled:**

Skupenství:

Kapalná

Barva:

Bělavá

· **Zápach:**

Charakteristický

(pokračování na straně 6)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 6/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH

(pokračování strany 5)

· <b>Změna stavu</b> <b>Bod tání/bod tuhnutí:</b> <b>Počáteční bod varu a rozmezí bodu varu:</b>	Není určeno. 110 °C
· <b>Bod vzplanutí:</b>	4 °C
· <b>Zápalná teplota:</b>	250 °C
· <b>Teplota samovznícení:</b>	Produkt není samozápalný.
· <b>Výbušné vlastnosti:</b>	I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.
· <b>Meze výbušnosti:</b> <b>Dolní mez:</b> <b>Horní mez:</b>	0,8 Vol % 7,0 Vol %
· <b>Tlak páry při 20 °C:</b>	45 hPa
· <b>Hustota při 20 °C:</b>	0,84 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Rozpuštěnost ve / směřitelnost s vodě:</b>	Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.
· <b>9.2 Další informace</b>	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- |  |   |
|--|---|
| · <b>10.1 Reaktivita</b>   | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.2 Chemická stabilita</b>                                     |   |
| · <b>Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:</b> | Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití. |
| · <b>10.3 Možnost nebezpečných reakcí</b>                            | Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.                 |
| · <b>10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit</b>                     | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.5 Neslučitelné materiály:</b>                                | Další relevantní informace nejsou k dispozici.        |
| · <b>10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>                          | Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.  |

### ODDÍL 11: Toxikologické informace

- |  |  |
|--|--|
| · <b>11.1 Informace o toxikologických účincích</b> |  |
| · <b>Akutní toxicita</b>                           | Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna. |

(pokračování na straně 7)

CZ



BE SURE. BUILD SURE.

strana 7/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH

(pokračování strany 6)

### · Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

#### 108-88-3 toluen

Orálně LD50 >2000 mg/kg (Ratte)

Pokožkou LD50 >2000 mg/kg (Kaninchen)

#### 64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light

Orálně LD50 5000 mg/kg (Ratte)

Pokožkou LD50 3000 mg/kg (Kaninchen)

### · Primární dráždivé účinky:

· Žíravost/dráždivost pro kůži Dráždí kůži.

· Vážné poškození očí /

podráždění očí

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· Senzibilizace dýchacích cest

/ senzibilizace kůže

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a toxicita pro reprodukci)

· Mutagenita v zárodečných

buňkách

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· Karcinogenita

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

· Toxicita pro reprodukci

Podezření na poškození plodu v těle matky.

· Toxicita pro specifické cílové

orgány – jednorázová

expozice

Může způsobit ospalost nebo závratě.

· Toxicita pro specifické cílové

orgány – opakovaná expozice

Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.

· Nebezpečnost při vdechnutí

Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### · 12.1 Toxicita

#### · Aquatická toxicita:

##### 108-88-3 toluen

IC50/72h 12 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

LC50/96h 24 mg/l (Oncorhynchus mykiss)

EC50/48h 11,5 mg/l (Daphnia magna)

### · 12.2 Perzistence a

rozložitelnost

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· 12.3 Bioakumulační potenciál

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· 12.4 Mobilita v půdě

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

· Ekotoxické účinky:

· Poznámka:

Jedovatý pro ryby.

(pokračování na straně 8)





BE SURE. BUILD SURE.

strana 8/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH

(pokračování strany 7)

- **Další ekologické údaje:**
- **Všeobecná upozornění:** V povodích je také jedovatá pro ryby a plankton.  
jedovatá pro vodní organismy  
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.  
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.
- **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.
- **12.6 Jiné nepříznivé účinky** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

- **13.1 Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti.  
Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

- **14.1 UN číslo**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1866
- **14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu**
- **ADR** 1866 PRYSKYŘICE, ROZTOK, OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ
- **IMDG** RESIN SOLUTION, MARINE POLLUTANT
- **IATA** RESIN SOLUTION
- **14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu**
- **ADR**
- **třída** 3 (F1) Hořlavé kapaliny
- **Etiketa** 3
- **IMDG, IATA**
- **Class** 3 Hořlavé kapaliny
- **Label** 3
- **14.4 Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:** Produkt obsahuje látky ohrožující životní prostředí:  
Naphtha (petroleum), hydrotreated light
- **Látka znečišťující moře:** Ano
- **Zvláštní označení (ADR):** Symbol (ryba a strom)

(pokračování na straně 9)

CZ





BE SURE. BUILD SURE.

strana 9/10

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH

(pokračování strany 8)

· 14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele	Varování: Hořlavé kapaliny
· Kemlerovo číslo:	33
· EMS-skupina:	F-E, S-E
· Stowage Category	B
· 14.7 Hromadná přeprava podle přílohy II úmluvy MARPOL a předpisu IBC	Nedá se použít.
· Přeprava/další údaje:	
· ADR	
· Omezené množství (LQ)	5L
· Vyňatá množství (EQ)	Kód: E2 Nejvyšší Čisté množství na vnitřní obal: 30 ml Nejvyšší Čisté množství na vnější obal: 500 ml
· Přepravní kategorie	2
· Kód omezení pro tunely:	D/E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E2 Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml Maximum net quantity per outer packaging: 500 ml
· UN "Model Regulation":	UN 1866 PRYSKYŘICE, ROZTOK, 3, II, OHROŽUJÍCÍ ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

- 15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi
- Rady 2012/18/EU
- Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro podlimitní množství 200 t
- Kvalifikační množství (v tunách) při uplatnění požadavků pro nadlimitní množství 500 t
- Rady (ES) č. 1907/2006  
PŘÍLOHA XVII Omezující podmínky: 3, 48
- 15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

CZ  
(pokračování na straně 10)



BE SURE. BUILD SURE.

strana 10/10

## **Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 04.05.2017

Revize: 04.05.2017

**Obchodní označení: NAFUTEKT VORANSTRICH**

(pokračování strany 9)

### **ODDÍL 16: Další informace**

- **Relevantní věty**
  - H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.
  - H304 Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.
  - H315 Dráždí kůži.
  - H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.
  - H361d Podezření na poškození plodu v těle matky.
  - H373 Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.
  - H411 Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:**

MC-Bauchemie s.r.o.  
Skandinávská 990, 267 53 Žebrák
- **Zkratky a akronymy:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Flam. Liq. 2: Hořlavé kapaliny – Kategorie 2  
Skin Irrit. 2: Žíravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2  
Repr. 2: Toxicita pro reprodukci – Kategorie 2  
STOT SE 3: Toxicita pro specifické cílové orgány (jednorázová expozice) – Kategorie 3  
STOT RE 2: Toxicita pro specifické cílové orgány (opakovaná expozice) – Kategorie 2  
Asp. Tox. 1: Nebezpečnost při vdechnutí – Kategorie 1  
Aquatic Chronic 2: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 2
- **\* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ